中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 60
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中共爲推行城市「公社」暴政 可能製造新危機
美料中共將陷過去失敗覆轍

【華盛頓三日美聯社電】在今後數個月間，中共將在中國大陸上各城市及鄉鎮，遭遇到嚴重內部脫節。美國官員在北平宣佈發動一項巨大運動，把一億五千萬城市工人組成公社之後，作此結論。如果城市公社計劃都或者全部失敗，如中共在一九五八年時所遭遇者然，此間人士預見到一種人爲危機之危險。此間的參中共問題分析家，均同意一九五八年台灣海峽危機，旨在協助中共領導者加速把農村五億男女組入公社。共黨官員以金門砲戰及台峽緊張爲辭，在四個月內組成二萬三千個公社，每個公社包括五千個家庭。此間專家現正懷疑中共領袖現時能否不用製造一個對外新危機，而完成城市公社計劃。至于城市公社將由何種形式組成，則仍未悉。惟目的將屬一致。公社將把女人從家庭裏趕入工業勞工生產部隊內，組織城市公社，較諸組織鄉村公社更爲複雜，因農民可按照需要輕而易舉地從一個地區調至另一地區。另個例子，把紡織工人調至一間製造機器工具之工廠，則完全屬于另一回事。不過，一般承認：城市公社制度，城市人比農民較易于直接控制，因爲糧食供應，可以嚴格管制也。

法駐美一外交官透露
本年底爆炸氫彈
法已計劃製造機載核子武器

【科羅拉多州格里里三日美聯社電】一個法國外交人士今日說：法國將於「本年年底以前」爆炸一枚氫彈。駐丹佛之法國領事巴杜爾特，在科羅拉多州立學院對二百五十個高中學生發表演說時，發表上述聲明。渠又稱：「吾人將與美國同他國家分享其所有核子武器」。查法國已爆炸兩枚原子彈。

【巴黎三日合眾國際社電】今日消息人士稱：法國軍在東西協議禁止試驗之前，已進行其計劃，製造戰爭核子武器。星期五日撒哈拉第二個原子彈爆炸之後，在原子力量方面，已完成其初步的階段，今後不須再試驗這類型的原子彈，現時集中所有力量，製造作戰的儀器，可以由飛機投擲，以及與導彈飛彈的核子彈頭相連，將來仍須利用撒哈拉試驗場。現時第二枚法國原子彈，可由飛機擲運，并很容易控制。

中共官辦刊物 著論暗罵蘇聯
對「併台」問題有歧見

【倫敦三日合眾國際社電】本週中國共黨中央委員會刊物「紅旗」發表一篇文章，作者署名「于兆力」，（編者，似是筆名），內容向西方傳播表示並無此人），使英官員深切注意及驚異。該文章是「中共在冷戰中強硬方針」之最強有力的聲明，內容與中共與蘇聯之間在意識上有深切分歧。英國高級官員看了該文的首數段就知道其中有「不平常之處」。該文與蘇聯研究……反對以和平方法推行社會主義革命；但他們將永遠不會放下武器，並繼續創造條件使用暴力的。」該文論到克氏的和平共存理論，……用其他方法……達到社會主義的可能。」克氏與中共對台灣問題採溫和作法，該文則說：「若反對內戰，或忘記它，則將淪爲機會主義和放棄社會主義革命了。」美官員從此觀中共與蘇聯在想法上的歧見，但認爲只是戰術（策略）上的，該兩共產國家無所謂可能……

取消出版管制法 俾遂行赤色宣傳
共產集團圖壓迫緬甸政府

【仰光三日合眾國際社電】緬甸政府與支持……之宣傳品，亦與外交界極接近之人士今日稱：共產集團國家已定，各使館對外發佈之宣傳刊物與印刷品，……若干日之前，蘇大使館之一名代表前赴緬甸政府新聞處，要求取回已登記之資格……

印尼進一步排外 禁止外僑投資工業

【耶加達三日合眾國際社電】印尼鄉村工業部長沙托今日稱：印尼境內之外僑，將來可能不准向印尼之鄉村工業投資。按：印尼境內之外僑，經已不准在鄉村地區營業。此間引沙氏之說法稱：外人資金將不再匯入印尼之大小工業。沙氏之語意殊爲明顯……將排除國際的資金排斥印尼之鄉村工業與手工業之外。……

……或反對任何宗教。㊃不得以宣傳、煽動方法以達到廢除選舉手段，以促人民用暴力，民主政治之目的。

外交教育司法 三部長將更易
傳行政院下月改組

【台北三日泛亞社電】據台北午報載稱：五月底總統三任就職後，行政院之現任閣員將有三人離職。此三閣員爲外長黃少谷、教育部長梅貽琦與司法行政部長谷鳳翔。傳外長將由駐美大使葉公超接替，其餘兩缺之填補者，則未揭及。

阿富汗總理親蘇 阿王室極度不滿

【喀布爾三日泛亞社電】自阿富汗與蘇……此間之一項報告稱：阿富汗王室與總理沙達·陶德之間已發生裂痕，……報告者，並非兩國之官方人士，但來源甚可靠。……

接待印尼華僑赴台 陳誠允予改善辦法

【台北三日泛亞社電】監察院僑政、外交委員會所成立之印尼華僑問題專案小組，……並曾先後分別邀集印尼回國僑領座談後，已擬具備忘錄一件，於昨日下午五時半與行政院院長陳誠交換意見，約談一時半之久。陳氏對於所陳各……

【台北三日中央社電】陶……

結婚啟事

我們定於一九六零年四月四日在……結婚 謹此 敬告 親友

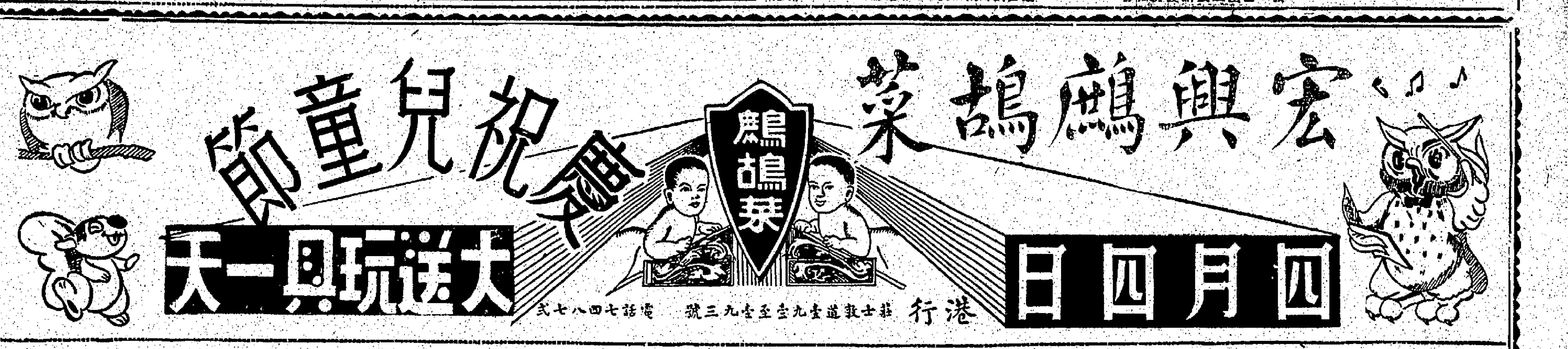
張湘 蔡宛君 同啓

謹訂於一九六零年四月四日爲
九龍支行開業敬備酒會恭請
光臨指導
海外信託銀行董事長張明添
敬
董事
吳婵蕊 王振墻 蘇根柱 曹耀(兼總經理) 黃錫彬(兼監督)
黃治平 黃滌秀 陳永義 黃克立(兼經理) 葉李波(兼經理)
恕柬不週
九龍支行 經理 孫世俊 襄理 葉人謀
地點：九龍彌敦道五二四號
酒會時間：上午十時至下午一時

慕愛 有限公司
香港大道中廿二號 電話：二一四二五
九龍彌敦道廿七號 電話：六七四八九
慶祝兒童節禮品大贈送
四月四日 請帶女兒（十四歲以下）到慕愛有限公司購伍拾元以上貨品有禮物贈送。
鞋部：芭蕾舞練習鞋 芭蕾舞橡根長襪 羊毛短襪 小孩玻 手袋
服裝部：沙灘布帽 沙灘裝恤衫 布內褲 布睡衫短褲(BABY DOLL)
以上一律 九龍分店出售

海景洋樓
跑馬地樂景台卅七號
汽車直到門前 由保良局步行五分鐘

即可入伙 分層廉售 歡迎比較
清靜舒適 等同郊外別墅 地鄰市區 不必跋涉長途
令君更添康樂 助君事業成功
永興建築公司
大道中三十三號三樓 電話：二二二一〇



慶祝兒童節獻給——

敬愛的家長們：兒童時期的身心發育，直接影響一生的事業，所以在這個時期，對於小孩子的身體保健和心理教育，必須特別注意，一方面借助優良的保健藥品，一方面選用適當的教育工具，以促進身心的健全。

鷓鴣菜是小孩最優良的保健藥品，問世三十幾年來，因爲功效顯著，藥力準確，已被認爲家庭必備的兒科專藥，並得廣泛普遍地採用。敝行爲酬謝用戶，每年必舉行一次「大贈送」。

對於贈品的選擇，敝行曾經深切地考慮過，鑑於近世科學發展，一日千里，新的發明品，大量面世，玩具商緊跟着時代，以這些科學產品爲設計的對象，這樣製作出來的玩具，不但適合兒童心理，爲小孩所喜愛，而且能啓發智慧，灌輸科學常識，是童年生活中不可缺少的恩物。因此，敝行要得以玩具作贈品，有着重大的意義！所以，幾個月來，不惜時間金錢，不憚麻煩艱辛，特地從世界各名廠搜購得大批奇妙、精巧、生動、有趣、最新型和最實用的玩具，準備大量地贈送。

今天是兒童節，又是敝行舉行「大贈送」的日子。凡是在今天到敝行來購買鷓鴣菜，都有贈送，多買多送，既得良藥，以加強小孩的身體保健，獲得玩具，以輔助兒童的心理教育，一舉兩得，千萬不要錯過這個機會。

末了，敬祝各位小朋友健康活潑！並祝康樂！

茲將贈例及各種精美贈品名稱分列如左：

贈例：凡購鷓鴣菜壹小包即有玩具贈送
營業時間：上午九時至下午八時
隨購隨贈 批發例外 贈完即止 希爲鑑諒

叁毫贈品：五頭工具 彩色弓箭 小花妹 鈴魚 —— 五頭化粧具 噴油喇叭 六吋花妹仔 任選一種

陸毫贈品：格鋸 沙鏟 玩具 鐵彩鈴秤 —— 小曲尺鎗 花鐵手鼓 膠織小車 五吋花喇叭 任選一種

玖毫贈品：沙鍋鏟 手鋼軍 羅馬傘 降落火人 救火人 —— 活動魔術杯 膠織木碗 任選一種

壹元叁毫贈品：小型飛機 排庄奶咀 DIA連環鎗 膠織四方公仔盤 —— 木啲人 小響車 東洋劍 七彩竹龍 膠織大車 —— 畫庄廚具 細紙鎗 拉製紙鎗 中號積木 任選一種

貳元陸毫贈品：尼龍色筆 着色T恤 印花飛機 射標 75號賽車 2591號賽車 牛仔打火鎗 擦鍊巴士仔 —— 細木廚具 西式手袋 明星積木 打字機 上鍊太空巴士 細火車頭 八音打琴 —— 袋庄手錶帕子千里筒 畫庄綉花具 任選一種

叁元玖毫贈品：浴盆妹仔 小飛仙 打紙鎗 巴士仔 細號金電車 上鍊公仔 木積汽車 運動長鎗 大號膠公仔 美國打積木 十二音琴 155號摩托船 —— 拋環積木 洋娃娃 計數積木 大號雀仔 有轆仔 旋轉飛機 四炮車 擦鍊山車 過引擎 單車飛船 小空母 無線電 木提琴 德國卜成 黑人吉甫 公仔 任選一種

伍元貳毫贈品：紅番鼓 上鍊豬 雙人舟 夜航機 籠中唱鳥 三馬競賽 紅色火車頭 7070噴射機 —— 中消防車 狗頭電話 細膠雀電話 上鍊銀槍 四號搖鈴 公仔直昇機 上鍊射擊 火箭發射車 膠片建築模型 任選一種

陸元伍毫贈品：長頸鹿 打波兎 唱歌鷹 太空車 火箭車 波子盤 八音鋼琴 噴射飛機 —— 上鍊衛星 細旅行車 活動搖擺車 三輪兎車 活動馬車 冠軍電單車 上鍊打火槍 27號太空車 831號火車頭 任選一種

柒元捌毫贈品：賽馬盤 鬥獸機 太空人 上鍊射擊 擺放賽車 打火飛機 擦鍊汽船 射擊猴子 擦鍊母艦 —— 英國畫庄炮兵 來回鍊太空槍 十一件庄鐵廚具 實用印花大木椅 —— 拉線響鐘電話 上鍊四眼鴨 二號噴射機 膠咀太空槍 雙管膠積槍 飛機打火槍 三炮登陸艇 六吋畫庄公仔 任選一種

玖元壹毫贈品：德國噴火坦克 電動25號賽車 —— 27號賽車 太空火箭船 大號圓盆吹氣象 —— 大八音鋼琴 任選一種

壹拾元零肆毫贈品：上鍊鯨 電動風扇 —— 擦鍊大飛機 四引擎運輸機 任選一種

壹拾叁元贈品：人造衛星 電動武士 太空吉甫 —— 電動發火蟲 大號運輸車 魚雷電動船 有聲十五吋洋囡囡 英國十二吋牛仔鎗 任選一種

壹拾伍元贈品：二號武士 大號起泥車 大五音鋼琴 —— 擦鍊紅警車 電動不倒坦克 十六吋有警服裝洋囡囡 任選一種

貳拾元零捌毫贈品：大火車頭 電動衝鋒車 電動太空飛人 上鍊大太空人 電動教授鷹 電動翻觔斗飛機 二十吋有警服裝洋囡囡 任選一種

貳拾玖元贈品：電動狗 大救火車 電動槑州車 電動打鐘三輪車 電動吹哨子三輪車 任選一種

陸拾伍元贈品：兒童實用大號三輪車

柒拾捌元贈品：嬰兒實用手推四輪車

玖拾捌元贈品：英國二十二吋金髮服裝有聲能行洋囡囡

宏興鷓鴣菜
港行：莊士敦道一九一號
電話：七四八七二

所有待決國際問題應以談判方式解決

戴高樂與克魯曉夫聯合公報

兩人均盼裁軍會議能獲協議

老克離法前招待記者稱

倘高峯會不能獲協議蘇將逕與東德簽和約

美國務院發聲明駁斥老克

蘇眞理報又大肆叫囂指德日恢復兩國軸心

陳毅隨聲附和責阿丹拿岸信介勾結

辯論美日新防約案日社會黨議員將採杯葛手段

淺沼稻次郎謂通過該案日本青年將被徵召入伍

克魯契夫大言不慚謂蘇聯工農業生產五年後在歐居首位

馬來元首嚴端遺體運返森美蘭州安葬

蘇聯在去年十月間曾發生流血暴動

因工人不滿工資低微生活困苦所引起

老克離法返蘇時宣稱與戴高樂會談感滿意

認法蘇兩國友誼能永遠維持

南韓大選餘波

張澤相控告選委會

蘇聯揚言結束華沙軍事同盟

台近日雨量充沛用電限制全解除

昨無暴動事件南非各地寧靜

安理會辯論譴責南非案我代表投有保留贊成票

美雜誌載稱艾克體力比前較增

老克離法後暫被放逐難民陸續回巴黎

蘇拉瑪列昨日逝世

東埔寨國王

葛里芬中將今日抵台灣

尼赫魯在空軍節文告中稱中共對印威脅未解除

呼籲空軍提高警覺捍衞國家

狄隆在美衆院作証稱台灣無共黨顚覆危險

香港中國難民一致憎恨中共

美科學箴言報報導

台灣又一貨輪開赴馬公途中失踪

救總成立十週年蔣總統頒發訓詞

中共對拉丁美洲陰謀煽動各國共黨進行「民族鬥爭」

「新領袖」周刊專文報導

中共韓派大批間諜潛入南韓活動破壞休戰協定

聯軍總部謂休戰以來捕共諜一千六百餘名

加西亞下月訪華時對中菲各問題恐難獲得結果

因菲國會對他常有阻撓

麥帥病愈昨已出院

印反共同盟促尼丑勿開會歡迎周恩來

兌魯契夫似已放棄要脅撤出西柏林

西柏林市長宣稱

陳納德將軍銅像安置台北新公園

將由蔣夫人主持揭幕

「華爾街日報」報導中共「人民公社」變了質

回到資本主義

農民被騙進「公社」的了解

「公社食堂」

下飯一小碟鹽水

同到「集體所有制」

工作永無休止

唯一感到興趣的

聞

家主德財老爺之九配 令壽堂 令祖母黃母趙太夫人 痛於公曆一九六〇年四月三日正午十二時壽終九龍寓所內寢積閏享壽六十有三歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇四月六日下午一時大殮同日二時出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

少主 劍英（媳馬） 克雄（媳余） 少爺 諾心（適胡） 秋蘭（適陳） 小姐之

幼主 雄一 雄二 孫少爺 若霞 玉 愛慈 孫小姐之

黃宅家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街壹號A 電話：五〇一三 五〇一四二

喪居：九龍青山道三〇六號地下 電話：八〇四九八四

社論

兒童節的話
——由教養香港兒童說到拯救大陸兒童

兒童是我們的下一代，碰巧今天兒童節，我們也該談談有關兒童的問題。

談到兒童問題，決不會比我們成年人小，而所遭遇的殘酷，且或更比成年人尤有過之。因為成年人大致已經有了定型，一般說不會有很大的改變，但兒童則有如一張白紙，他們染些什麼顏色，就得與每一社會及個別家庭發生關係。中國俗語說得好：「種瓜得瓜，種豆得豆」，一個人賢愚的優劣，不盡關乎天才，主要還是屬於後天環境的陶冶，而這一點，正是成年人所不容忽視的責任。

先從香港說，兒童問題已經很嚴重，雖然社會各方所注目。正如大家最近看到的一則所謂有趣新聞，由港府統計的第一百萬名兒童，已在一個普通人家中呱呱墮地，這就告訴人們說，就在最近這十五年間，香港除了成年人不算，祇是兒童人口就已增加一百萬名，當然這百萬兒童也不可能完全發活，但打個折扣也總得有八九十萬，以香港幅員的狹小，成年人的大部分就業都未能做到，則這百萬兒童的教養之所，也不能不說是個社會大問題。又我們在最近另一社會新聞中發現，在一件學生利用郊外旅行的被劫案中，犯有行劫嫌疑的竟是六個尚在童年的學生，他們由十二三歲到十六七歲，照理到底不會有犯罪思想，而現在案子卻發生在他們的身上，這又不能不說是今天香港兒童教育一個莫大的諷刺。

由於這些事實的存在，人們便可以看到，今天香港所受人口增加的壓力，固然是個值得正視的問題，但兒童教育之未臻理想，實際也是一個必須急謀補救的現象。就正常的看法，增加學校，改良學制，及提高師資質素等等，都是對兒童教育補救的方法，可是我們也不要忘記，造成「問題兒童」的因素，及兒童犯罪事件的形成，這就不能完全歸咎於學校教育，而必須從社會環境去找尋其更深的癥結。譬如那被稱為常發生但又好像無法肅清的黑社會活動，過去就有不少例子顯示其已伸入到學校兒童羣，然則如何有效的斬斷這些「黑色魔手」向兒童肆虐，這就是治安機關所無可諉卸的責任。

我們知道，「個個都將來好子弟」，有良好教育才會有良好兒童，有良好兒童才會有良好的國民品德。一株樹木的成長，尚得要有充分的陽光、水份和空氣，要使兒童的身心發展健全，這更不會有例外。但是據指出，香港不但兒童教育不普及，就是可供兒童作正當遊樂的場所，還是少得可憐，當人們看到許多高樓大廈紛紛崛起的時候，也許會以香港建設的飛躍進度而自豪，但如發覺無數兒童祇能在街頭巷尾互相追逐而沒有良好去處的事實，相信每一個有責任感的成年人，都會對這有「樂園天堂」之稱的香港，因兒童缺乏適當遊戲而感到慚愧。一個簡單不過的理由，街頭巷尾原本就是黑社會敗類活動的空間，但就今天香港大多數的中下層受薪階級說，他們能力所及的居住空間事實已擁擠得透不過氣，兒童除了跑到街頭巷尾也就可說沒有更好遊戲的餘地。因此為了我們下一代着想，盡可能的在每個區域多建兒童遊樂場，把兒童導向有益身心的活動，也許這正是香港社會必要而且急需的。那香港當局及紳商名流們，似乎也該在這一方面多做一些工夫了。

當然，即使香港兒童問題是值得的不容忽視，但如把他們和大陸兒童作一比較，香港兒童還是可以算做「幸運兒」，因為今天大陸的兒童，從他們懂得人性開始，就要被迫失去父母之愛，這不是父母遺棄他們，而是他們父母都要搞所謂「一翻奴役面貌」，除卻日夜不休的從事艱苦勞動外，根本就沒有多餘時間去撫愛他們的兒童，於是兒童祇好被迫放置到極壞不堪的「託兒所」，讓一些無知共幹去操縱他們的命運。到了兒童足夠入學的年齡，中共又要對他們施行「政治訓練」，把他們組成為「共產主義少年先鋒隊」。在中共眼中，向兒童灌輸共黨教育總比「改造成人」省力而上算，所以早年又有過一個傳說，在大陸出版的兒童教科書，就曾出現過「不愛爸爸，不愛媽媽，祇愛國家」這一課。試想大陸兒童生活教育在這樣的一個環境下，他們還有甚麼幸福可言呢？

因此，我們今天紀念兒童節，不僅需要好好教養香港的兒童，也更需要做出拯救大陸兒童於災難，這是我們每一個成年人的責任，我們能否有好的下一代，就看大家對此責任的努力如何了。

各地通訊

經最近全面調查證明 泰國失業問題嚴重
高中大學畢業生多數未獲就業 普通工人與農民失業者更普遍

【本報曼谷航訊】泰國內務部民助廳負責人頃對記者談稱：失業問題，將在最近之將來，成為泰國一項首要問題，政府當局將在最近提出研討。[illegible]

馬來霹靂州治安當局 向黑色歹徒宣戰
呼籲人民合作掃蕩黑社會分子 星歹徒潛入怡保圖組織新會黨

【本報霹靂航訊】霹靂州新聞主任頃發通告指出：「政府已下最大的決心，來制止所有私會黨的活動和消滅歹徒威脅。」[illegible]

紐約唐人街兩大工程
中華大樓和「劉國樑方場」的興建
本報駐美特約記者盧陵

【本報紐約航訊】記者在上一篇通訊中所談的，紐約中華公所與該公所主席的選舉問題（按刊昨日本報——編者）。這一篇通訊的題目，卻是有關紐約中華大樓和劉國樑方場的興建問題。早在民國三十六年，紐約中華公所就曾提及紐約華僑公立學校與社區中華大樓的籌款，經過十七年的籌備，成立籌款委員會，全力推進其事，大樓興工，全部工程約需八十萬美元，但現所籌得的款項，據可能估計尚差四十萬元，而此項不足之數，又須於本年底以前籌足。

本來，以在紐約的華僑人數之衆，這個數目並不算太大的。但據在過去對籌款項有經驗的人說，這座大樓能否如期籌足款項，尚有疑問。因此若干有心人士，鑒於選舉中華公所主席團位的選舉，方面活動熱烈，誠恐落選的一方人士，倘而離心，影響華僑大樓的工作。於是有人在中華公所主席尚未選出之前，先行提出呼籲，要求雙方競選人的支持者，應該撇開完成中華大樓為第一義，而視選舉主席事情為次要，蓋至理也。

在選舉主席事情過後，中華大樓委員會，於三月十四日舉行會議，由各主要負責人士出席，梅文伯係此委員會的當然主席。席間由主任委員李觀之報告最近在本市及在舊金山的捐款情形；又由另一位主任委員梁秉樞提出今後籌款計劃（按：李、梁兩位皆係中華公所的前任主席）。會議並通過下面幾件議案：大樓天台加建上蓋及擴建作為健身室；通過本市僑團、商戶及個人凡未認捐樓款者，進行個別捐，已捐者請更努力加捐；通過本市僑團積極負責代表建樓會分向各該僑團所屬之會員及親友推動募捐工作；凡僑團以演戲、舞會、賽球或其他方法為建樓會籌得款項者，均以各該僑團名義，將所籌得款項數，刻於大樓碑上，永留紀念。

從上面看來，建樓募款工作，似乎尚須再作密鑼緊鼓的進行，站在華僑的立場上，當然希望這一有關華僑的體面與福利的事情，能夠圓滿達成。這座中華大樓是一座四層樓高的建築物，樓址本來是華僑公立學校，拆卸改建，建成後將為華僑公立學校及中華公所會址之用。

× × ×

去年八、九月間，紐約華埠有過一件相當熱鬧的事情，那是將唐人街附近一處叫做勝利方場的地方，更名叫做「劉國樑方場」。那一天，華埠的一共十多條大大小小的街道，都加以裝飾，並由美國退伍軍人協會紐約分會舉行巡遊，華僑公立學校也派有鼓樂隊參加。

劉國樑是一位年青的美籍華僑，在第二次大戰時在美軍裏服務，後來在義大利戰場上陣亡。他是一個尉官階級的軍官，這已是華籍美人所不容易獲得的軍職，所以他的殉職，無疑地成為華僑社會裏的一件不大不小的事情。紐約市當局，對於此間華僑社會，據聞向來都頗為客氣，於是也就樂於順情更改一處地點的名稱，作為紀念。

之後，紐約華裔退伍軍人會，便着手於在「劉國樑方場」建立一座牌坊的計劃。建牌坊的目的，為紀念百數十年來美籍華裔因參加美軍派赴海外作戰而犧牲的人物。紐約市府在原則上已同意這個計劃，並聘請委員會，並曾於本年初登報公開徵求坊名及坊聯，應徵者相當踴躍，地區遍及台灣、香港及南北美洲，投稿不下六百件，徵件期已於二月底截止，來件尚在評閱研究中。

越共強行沒收 天主教會產業

【西貢三日法新社電】越南新聞社稱：北越共黨現正加緊消滅天主教會，最近宣佈接收河內兩家天主教學校及一間保祿醫院後，現又企圖接收貧民收容所，最近並曾強迫二十四名教士參加共黨之「社會主義學說講座」。

來者若干來自新加坡之私會黨徒，企圖在怡保市組織一個新的私會黨，怡保警方正戒備注意此事。

江西中共稱 窮困局面 為各省冠
生產隊多屬窮隊

【本報訊】江西省中共企圖把江西「窮隊」大多的不良局面扭轉過來。

據報中共宣稱江西省的窮困局面，是大陸各省比較嚴重的省份之一。按前此曾在各地掀起所謂「窮隊」（按：係指生產隊）趕富隊，山區趕平原，低產趕高產」的「三趕」運動之後，劉又推行「富隊幫窮隊，平原幫山區，高產幫低產」的「三幫」活動，共黨強調「建立共產主義風格」，要求「人與人」、「隊與隊」、「社與社」之間，共同聯繫起來，大搞窮隊、山區和低產地區的「三趕」運動；但經過實踐證明，窮隊和低產，並非單靠「趕一趕」就可以變成富裕和高產。因此，江西省中共最近又變換花樣，要求少數富隊和高產地區的人民，除仍須保持其高產紀錄外，還必須抽出一大部份力量，去替窮隊、山區和低產地大搞「三幫」運動。如此，一拉一扯，力量分散，不僅把少數的富隊也拖垮，反而窮隊命運依然，變成了新的窮隊。

中共繼續指出在「三幫」運動的辦法中規定：窮隊和富隊必須搞好排鉤工作，窮隊要什麼時候幫助，幫什麼時候去幫助，此點頗引起一般富隊的不滿，共幹們都認為搞經濟生產，並非甚麼慈善事業。……的平均主義可以解決的，把大家同時拖垮了，對整個經濟建設而言，並非有利。渠等又指出：真正解決窮隊的辦法，只有減低對於他們的剝削和搾取，時日稍久，當可逐漸由窮變富云。

中共侈言大躍進 實質上則大倒退
人力獸力車裝上風帆 出現陸地行舟怪現象

【東京三日法新社電】中共電台昨夜播放之一則消息一天播出，收聽者將以為是個人的新聞。該廣播謂，黑龍江省齊齊哈爾市面之馬車與手推車，紛紛裝上布帆，以致出現「陸地行舟」怪異現象。中共電台稱，此為「運輸技術革新」。又稱之為「車輛風帆化」。據稱，裝帆後之人力與獸力車輛，在三級至四級風力下，可以增加載重量百分之二十至三十，而又加快行車速度，平時需用兩匹馬力拖拉之車輛，使用風帆後，祗需一匹馬即可拉動云。

菲外交部解釋 華籍臨時遊客 可再申請赴菲
但以短期探親為限

【本報馬尼剌航訊】但仍可根據一九五四年菲內閣政策申請來菲探親的商人，現不准以臨時遊客身份來菲，有關方面進一步的解釋。假如以前未曾來菲探親與前曾以觀光身份來菲者，一概仍可以觀光身份入境。據菲外交部目前對臨時遊客與觀光所定區別：前者可來菲居留三個月，並可展期二次，每次展三個月，後者准予居留一個月，亦可展期一次，但延期一個月。

據移民局消息：臨時遊客須繳押保證金二萬，每人保金五百元，旅行社保金一萬元，觀光客須繳保金一千元，但觀光客押金二百元，擔保金一千元。

據菲外交部頒令：菲政府以前准許華人以觀光名義申請來菲（他）們仍可以臨時遊客身份申請來菲，但使館應以一週時間審查申請人資格，而合法者簽發「菲外部核准入境證」，並有關事項於上週經由美國駐台北大使館及外交部刊登。至於非法停留人士，須在規定期間內自動離菲，否則將被逮捕，並永遠不准來菲停居。

中警籃球隊訪泰記
本報駐泰特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】應泰國警察總監乃沙立元帥之邀來泰訪問的中華民國警察籃球隊，在此間已完成了五場比賽，並結束了緊密的參觀節目，他們原定三月二十八日飛回台北，但後來因時間的適當安排，打算于三十日飛往西貢，比賽三四場，勾留四天後，再取道金邊返國。

中華民國警察籃球隊係由台灣省警務處副處長陳友欽中將率領，球隊于三月十七日抵達曼谷後，休息兩天，十九日出戰泰國空軍隊，廿一日、廿二日、廿四日陸續對泰國陸軍隊、泰國警察隊及華聯隊，廿七日最後一場，迎戰泰國聯隊（國家代表隊）。因為中警隊擁有國手，並有名將賈志軍擔任教練，以五場連勝，值得特別一提的是，泰國警察當局對這次五場賽事都捐助了泰國的慈善事業，觀衆人山人海，球場內外，擠得水洩不通。[illegible]

中警隊此次來泰，受到熱烈歡迎，泰國警察總監乃沙立元帥，除以盛大宴會款待外，並派專人負責照料一切，中警隊此次來訪的目的，是促進中泰兩國警察的友誼。[illegible]

中警隊的表現在球場上的，是訓練有素和技術優良，自他們每場比賽的成績看來，泰國球隊都不是他們的對手。第一場對泰空軍，以七十六比七十七險勝，第二場對泰陸軍，以八十七比六十一勝，第三場對泰警察，以七十一比五十勝，第四場對華聯，以七十四比七十八敗（？），最後一場對泰國聯隊，以七十九比六十二勝。[illegible]（三月廿八日）

說明：泰國警察總監乃沙立元帥宴請中警籃球隊晚宴上，泰國警察副總監乃巴硯中將以紀念品贈與中警隊領隊陳友欽中將。

風濕科中醫 周達文 診症 三天見效 多服除根 不用刀針麻醉電療等治標方法按症配藥 舒筋止痛 筋骨走痛 手脚頭頸胸背

工商日報 分類廣告 每段 銷數廣 效力大 收費廉 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報營業部 九龍彌敦道工商日報九龍分銷處

啟事 催交定貨 省墓啟事 買屋聲明 尋人 曹海泉尋找子女 尋人劉枝 尋母啟事 招生 生徒優待招高工程學校 工程學校 加高芝 新設：汽車及重油機工程全科（日、夜班） 電話：62403

遺失 遺失小章 遺失 香港婦女補習學校 梁愛華 婦科 特效藥

Peyrin Tablets 避孕靈 口服藥片

國際容貌矯治所 為本港美容整容形最完善者 整容科目 容貌之美醜 可以左右人生幸福 改造你的新面貌 開始你的新理想 班中獨購 僑

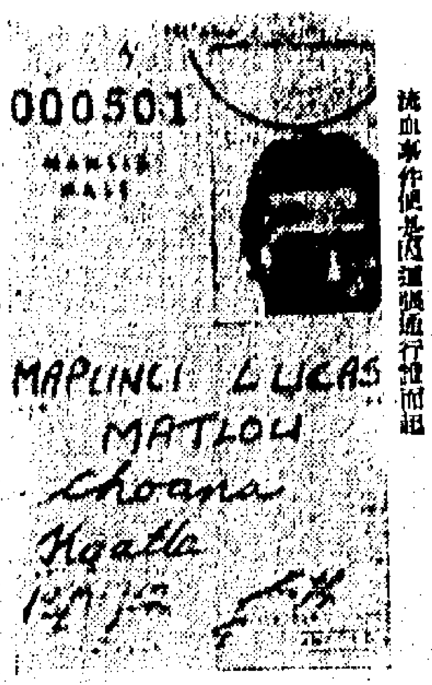
劉二姑 婦女良醫 專理 婦科 麥秀英 前任廣州醫院婦科主任 婦科 婦科水

李靜波 哮喘 謝輝 皮膚瘡科 疑難 尹國良 皮膚瘡科 疑難 黃意華 婦科 婦科丸 小兒科 活足科 何子光 世醫

洪亮 鼻耳 黃華港 痔瘻 謝仲生 尿病 虧弱 腫脹 李惜文 痔 屙血 李冰妍 婦科

陳漢光 耳鼻喉 李惜光 痔 根治失眠 心跳氣緊 頭暈 虧腦 健公 梁錦棠 名醫 熊氏痔瘡丸膏

尚有分類廣告 刊在第四頁



引起全球輿論譁然
南非槍殺黑人始末眞相

雖然起因說是為了通行証，但基本問題，為南非政府的種種歧視政策沒有改善。

在南非聯邦的黑人，要攜帶通行證這個規定已存在了一百五十多年，但是通行證成了非洲黑人的枷鎖……

黑人所需攜帶的通行證上，寫有那黑人的姓名、出生地點和所屬部族，還有相片、職業紀錄，此外還留有空白，以備填寫雇主已繳了稅和填上其被逮捕的日期，原因等，而且每月必需由其僱主簽證上去，否則他會被目為無業遊民，而被驅回黑人保留區。黑人由鄉村到城市或是在街路上買一包香煙，黑警員隨時都可以查他的通行證……

大力爭取東南亞友誼
日正籌設亞細亞學校

準備培養東南亞各國青年為技術人材，俾回國後配合日本之協助開發計劃。·新亞·

近兩年，特別是去年以來，日本實業界對於東南亞市場，表示了異常的熱心，去年度和今年度預算中特別開列對東南亞的預算……

英飛機安裝自動降落儀

面對下月高峯會議
美國困難比前還多

本文的作者是美國專欄作家……

國際剪影

新聞週刊記者報導：
南非事件慘況目睹

義國創經濟奇蹟

奇蹟｜獨創｜六十餘年

哮喘病

五診根愈 一個月內 紀實

陳養吾中醫師

哮喘絕症舉例

上午 哮喘病 丹田病 風濕病

下午 診所 陳養吾中醫館

女界通瘀奇靈丹

工商日報分類廣告

每段 每天二元

利成

寶華大廈

百輝大廈

下鄉道

佐敦道

土瓜灣道

大角咀

利成街

高思街

九龍城道

四川街

海僑新樓

吳淞大樓

幸記

萬元餘唐樓

明珠

寫字樓

招請學徒

金門麵包公司

瑞香園

必利市牌

民興百貨公司

尚有分類廣告在第三頁

本港新聞

中共產品在港市場一敗塗地

重量不重質一切為了政治宣傳

貨價削低亦難得人信任

日貨漸抬頭中共貨物更居下風

在老羞成怒之下開始對日攻擊

【本報特稿】中共的經濟政策，在香港可見的有三個階段，由一九五〇年開始到一九五三年期間，是混亂為難時期，對內是清算、鬥爭、土改，對外則是韓戰。

幾項主要貨品都被日貨打垮

中共日貨傾銷下香港工業受影響

製衣廠商會會長林根成說

港製衣業面臨多項困難

退單情形不如外傳之甚

【本報訊】日來報載，製衣業最近發生退單問題，昨據香港製衣廠商會會長林根成，發表談話，談及製衣業近況。據稱：該業被退定單，並不如外傳之甚，事實上，祇美國方面小部份買客，因逾期信用證不允展期，其他地區，甚少退單事情。如英國及西德等地區訂單，比去年增多，例如英國一九五九年去貨數量，比一九五八年增加百分之二十三點九九。

林氏又謂：往年運付美國之夏天衣著，多付繳至四月底，其二三月份到期之信用證，如屆期付不足額，則餘之數，多獲買客同意展期。今年美國買客，有部份則堅持二三月份到期之信用證，不允展期，其所以致此之原因，則以美國方面買客，初則幻想港美限額即將成立，港製衣著在美市場必將漲價，皆作超過實銷之訂購，此預定單，是類於投機性質，繼以限額之說沉寂，美國市場容易見滯銷，因此對未到期之定單，亦欲尋求口實，予以退貨，使到期之信用證，既不允展期，此舉大出同業意外。另一原因，則以本業無異係加工製造廠，所用布疋，須經整理印染，方能使用，適時兩行業正值業務蓬勃，旺季期間，與本業相同，供應失調。

港府發展深海漁業

舉辦漁業貸款

總額一百萬元

瑪利操場地段

將有劇烈競爭

周錫年等加入競投

大角嘴製衣工場火警

損失數萬元

數十綑棉花幸能及時搬出

一勇敢消防員救火時受傷

昇山下村

爆木屋兩間

烟癮發作一時性起

道友竟打傷岳母

四禁之芝蘇灣三月

經法律顧問關祖堯指示後

廠商會今天開會

討論印鑑咭問題

美放寬移民限額倘獲實現

香港配額將提高

美駐港移民官諾保返國前談話

日本大阪府知事

佐藤義銓抵港

日本貿易振興會昨酒會招待各界

天氣預測

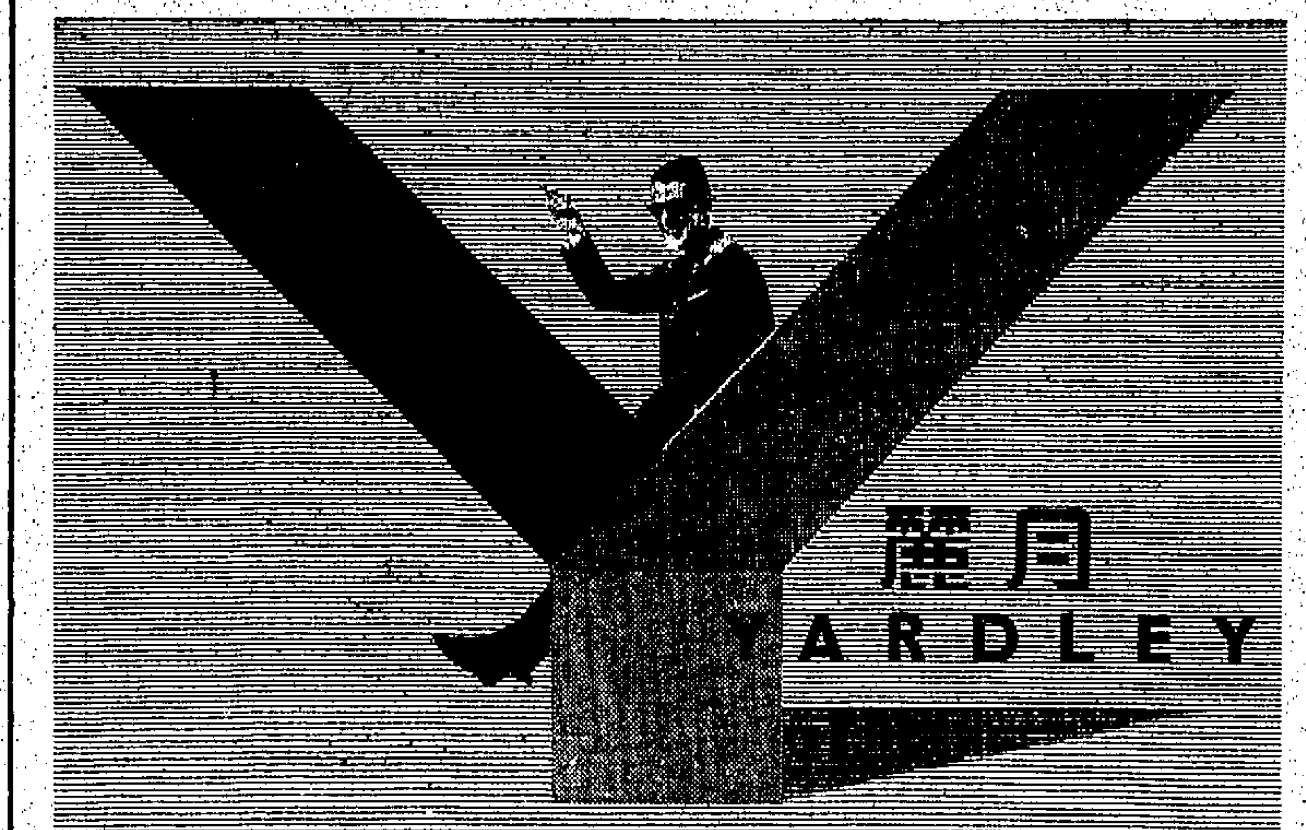
本年一月份日本與中共貨品輸入本港比較表

東北季候氣流繼續徘徊

寒冷潮濕天氣可能繼續數天

娛樂戲院亦擬改建

六日舉行年會屆時將有表示



注重儀表漂亮的人士均愛用月麗出品

請留意商店中所陳列印有巨大Y字的新裝月麗

出品，您就明白它所以備受熱烈歡迎的理由……

這裡有清新無比的各種鬚水，泡沫豐濃而具有

男性風格的各種鬚皂以及其他十多種男界修飾

恩物供您採用，使儀容終日保持漂亮。

洗頭膏　剃鬚碗皂　鬚後水　臭狐條　浴後粉　剃鬚噴膏

增進儀容的新出品

4A7

訃告

五華旅港同鄉會秘書 曾君偉民

不幸於中華民國四十九年四月二日上午十一時病逝九龍醫院，積閏享年五十有八，現移九龍殯儀館治喪，隨擇本月六日上午十一時大殮，隨在該館禮堂舉行公祭，同日正午十二時出殯，安葬和合石墳場。謹此

訃

聞

治喪委員會啓

辦事處：通州街二一四號五樓五華同鄉會

電話：八〇三六九七

德國聖醫斯特耶博士破天荒發明

世界唯一特效斷根藥

風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛

劇烈風濕

維爾勁 VALCIN

治症

各大公司大藥房藥行均有代售

明天清明節

利便居民掃墓　火車巴士加班

昨日假期孝子賢孫提前掃墓

【本報訊】一年一度之清明佳節，明日便告來臨，一般孝子賢孫，紛紛循例，於今明日前往各墳場，拜祭先人，以盡孝思。

昨日星期例假，大清早晨，雖然細雨紛紛，有些市民以例假多暇，乃提前於昨日前往各墳場，拜祭先人墳墓，因之尖沙咀火車站又出現一條長龍，彼等大都攜帶鮮花、香燭、冥鏹等物，乘火車前往沙田及和合石等墳場拜祭先人墳墓。在佐敦道碼頭巴士總站候車往上水或牛池灣者，多攜備祭品，可能因為明天清明節掃墓之擠擁，而提前于昨日星期例假前往拜山，昨雖天陰而間有微雨，氣候寒冷，而擠擁情形，未見稍減。

此外，香港仔水塘墳場，薄扶林道基督教墳場，及歌賦山墳場，拜山者亦很不少，薄扶林道一帶，沿途不少小販在此售賣掃墓之應用物品，無不利市三倍。

九廣鐵路當局為便利市民于明日清明往新界掃墓起見，特開專車來往和合石，三等來回票價，成人二元，兒童一元，由九龍至羅湖（沙嶺），成人頭等四元，二等三元，三等二元，兒童頭等二元，二等一元半，三等一元。

上午九時零九分，十時卅分，十一時卅九分，及下午十二時四十二分，二時十五分，由尖沙咀車站開出之客車，亦不在油麻地站上落搭客，凡欲乘搭本段客車者，須于尖沙咀車站上車，持有季票，月票，及學生票之人士，搭乘上述客車不必補票。

十班專車約每隔一小時由尖沙咀開出一班。各班行車時間為：六時廿二分，七時廿一分，八時十分，九時廿八分，十時廿九分，十一時卅一分，十二時卅二分，一時廿八分，二時廿九分，最後一班由尖沙咀開出時間為三時十分。由和合石開返尖沙咀每班亦約相隔一小時開出，最早一班為上午七時零九分，最後一班為下午四時十七分。

在清明期間，油麻地小輪公司之佐敦道汽車渡輪線及九龍巴士十六號A若路線，亦決增加人手，以利便掃墓者，減少擠迫情形。

羅湖墳場昨起開放　明天巴士大量加班

九龍巴士公司方面，亦自昨日起，加緊行車，以便利孝子賢孫前往各墳場掃墓。……

羅湖禁區開放　車站大排長龍

漁民出身之紗廠雜工　為節省幾元船費　乘舢舨來往港澳　最近一次返澳中途失蹤

【本報澳門訊】……

第十一次賽馬　本週末開鑼

十場賽事新舊馬各佔一半　告魯士能否畢業本次或可分曉

【本報訊】……

任兒當作親兒　赴加拿大婦人發假誓　判罰款二百元

【新亞社】……

推行衛生教育　指導市民注意食物營養

【本報訊】……

貨主走運私菸與司機同時被捕　司機逃脫貨主被控判罰五千元

【新亞社】……

荔園贈飲　可口可樂

楊佩銘令壽堂　鄭太夫人家宴

海外信託銀行　九龍支行今開幕

鄉議局新職員　今天隆重就職

民政署長何禮文監誓　晚上在美麗華酒店舉行宴會

【本報訊】……

電懋公司代表團　昨赴日參加影展

【本報訊】……

民安隊通告　各區訓練期

【本報訊】民眾安全服務處處長……

槍殺「彎九」之孱仔鋒　傳在三藏關出現　澳門另一逃犯　傳亦逃入共區

【本報澳門訊】……

伍氏宗親會　理監事就職　同時舉行春節聯歡

【本報訊】……

霍太原堂宗親會　昨舉行會員年會　十三屆新董就職　同時頒發會員子弟獎學金

【本報訊】……

東莞同鄉會定期　舉行耆英大會　徵求會員結束同時頒獎

【本報訊】……

港米行商會　六日週慶紀念

【本報訊】……

西區婦女會　今慶兒童節

譚氏宗親會　省墓盛況

鄭氏宗親　明日掃墓

五邑工商總會　定期會慶聯歡　月十七公祭先友義塚

【本報訊】……

荃灣鄉事委會　定期公祭義塚

【時代社】……

本港新聞

荃灣人口劇增 街市亟待擴展

小販請求放寬限制 從速蓋搭小販市塲

【時代社】荃灣目下之新街市（即眾安街）之舊街市，因面積狹小，故僅位有限，如照該處人口之增多，該街市實不敷應用，而今日荃灣區人口已增至十萬餘人，小販問題，實有商量及解決之必要……

徙置區須佈守則 促居民注重衛生

油槽船泵房命案 法庭今繼續研究

吐露港端午節競渡 今年新裝龍舟十艘 團體鄉民均踴躍捐助

高宜康關慧敏結婚

救火有功 消防局長傳諭嘉獎隊員

酒店青年服毒 石澳發現男屍

渡海交通調查 昨午圓滿結束

教育與文化

中華基督教會香港區會 粉嶺建初級工校 使貧苦青年能獲一技之長

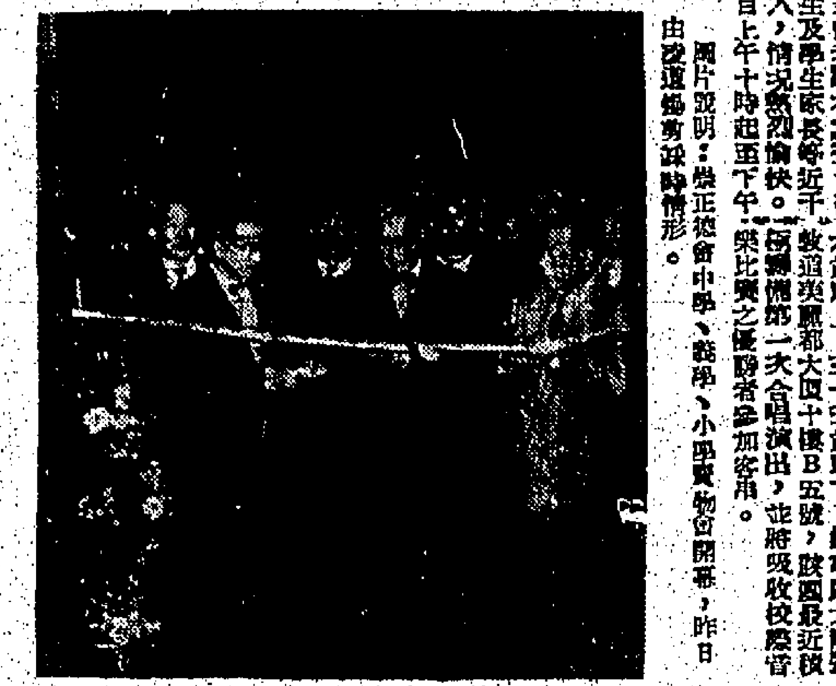
已獲政府撥地並助建費四十萬元

大專學生戲劇組 成立週年聯歡 二屆職員就職

西南中學昨舉行賽會

崇正總會三校 昨舉行換物會 各生銷券成績評定

中國兒童服務會 今日舉行成立禮



青年合唱團徵求新團員 籌備首次合唱演出

寶血女子中學 今日祝兒童節 舉行三個慶祝會

圖書展覽會 最後一天 今晚九時閉幕 連日觀衆逾卅萬人

聯合書院新聞系 昨旅行郊外實習

珠海書院邀美專家 教授土風舞及民歌

鯉魚門海濱學校 擴建校舍完成 定期行啟鑰禮

佛教聯合會在黃大仙徙置區 增辦菩提小學 已獲當局津貼 校址已接收將開始招生

文教簡報

大同學生旅行

集成圖書公司

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：
㈠結構工程師多名（工務局）
㈡助理城市設計員多名（工務局）
㈢石礦場二級事務主任一名（工務局）
㈣查佈員多名（香港廣播電台英文台）
㈤助理倉庫官多名（政府各機關）
㈥政府汽車助理管理員一名（工務局）
㈦三級稽查員（男性或女性）多名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九六〇年四月一日

承故業主遺產受託人命 將下開貴重物業當衆出投

賣主律師羅文錦律師樓 拍賣人禮勿兄弟行 同啟

一九六零年三月廿六日

離婚啟事

李淮彬 鍾連好 同啟

劉璧生偵探事務處

電話：三三二六一 四六二九四 三二九四九

香港油蔴地小輪船有限公司派息啟事

啟者本公司一九五九年份下期股息業經股東年會議決通過，請各股東由四月四日起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息

一九六〇年四月二日

推受雜店基招牌等聲明啟事

一九六零年四月二日

五金製品廠注意

美國名廠商欲委託港九五金製品廠承製白鐵片產品，願訂立長期合約，並供應工模，有意者請詳列機床設備，投本報信箱第三八〇號，一切來函嚴守秘密

利用假期準備會考 請看南雅藝文院新書 小學會考英文指南

內容豐富，一看便知 定價低廉，比較 世界書局發行 各大書店代售

祖國周刊 第378期 現已出版

要目

我們對時局的態度（社論一）……本社
論中共尼泊爾邊界協定（社論二）……本社
近代民族主義的審視……
中山先生的做大事不做大官……
紅色中國在亞洲的衝擊……
中共技術革新和革命的絆脚石……
會情快訊……
十歲（小說）……

總發行：友聯書報發行公司
地址：香港德付道中26號A二樓
九龍窩打老道一一〇號

香港工務局公告

香港工務司佈告

警務處通告

警務處佈告

土瓜灣九龍城道 獨立現貨單位樓

以五比三挫東華 傑志獲銀牌

八球中四球攞烏龍

九巴贏加山獲乙組冠軍

【本報訊】特別銀牌足球決賽，昨(三)日在大球場舉行。比賽結果：傑志以五比三擊敗東華，榮膺甲組銀牌冠軍。九巴乙組以三比一擊敗加山，獲得乙組銀牌錦標。賽畢，隨由足球總會長雷瑞德夫人，頒發獎品與銀牌予優勝隊。

·圖片說明·昨日銀牌決賽，傑志獲得甲組銀牌冠軍，圖爲雷瑞德夫人主持頒獎，高保強領獎之影。(本報記者戊攝)

杜永權首攞烏龍 傑志先白得一球

上半場傑志以一比零佔先

東華再入兩烏龍球 傑志亦送一隻

修頓夜球場 昨行開燈禮

女子排球賽 今有三仗

甲組銀牌賽成績表

東方……1 ┐
　　　　　　├ 東方／九巴……
九巴……4 ┘
南華……(加時)……1
傑志(加時)……1
(互罰)……
東華……5
九巴……3
傑志……5 東華……3
傑志

體育

·圖片說明·昨日銀牌決賽，傑志打勞東華，圖爲賀兆和接應勁射，東華細滑(?)陳志剛右倒撲之影。(本報記者攝)

港九華仁 獲決賽權

校際淘汰足球賽

乙組慈幼 冠軍

·圖片說明·昨日奪得甲組銀牌賽的傑志隊員合影。(本報記者戊攝)

足總各屬會 多數不贊成 延長足球季

埠際小組今日會議

盧山女籃隊 昨敗於港聯

積分相差達十九分

各場戰績

昨日足球

(甲組銀牌決賽)
傑志勝東華　五比三
(乙組銀牌決賽)
巴士勝加山　三比一
(乙組聯賽)
港會勝電話　三比一
演英和屈臣　一比一

球迷看球 飛來橫禍

山邊墮石 中頭流血

「烏龍」大戰

花墟足球聯賽 今日中巴再戰陸軍

華裁主辦 球例講習班 今晚開始

女子二百背泳 日女學生破世界紀錄

港大乒乓賽 今日頒獎

七彩牌
拉鍊的大革命
尼龍拉鍊
總代理　三井洋行
製造廠　東洋尼龍拉鍊股份有限公司
日本註冊號碼
日本東京都中央区日本橋本石町三丁目六番地
香港代理　和泰行　第二二八二〇八　第二二八二〇九　電話三三二〇六
余道生行　四〇八室
經銷處　耀和　德輔道中　麥核行三一一室　電話三三八九〇

濃華露　水…又創立另一高貴香

"美她因"……
這是一種芬芳香氣，為讚揚婦女們被稱現在，為世界上七大芳香之一
'INTIMATE' by Revlon

WHITEAWAYS
九港 惠羅有限公司
九龍　千諾道中十八——二十號
金馬倫道電話大廈
新欵瑞士纖維織品
婦女佳音──惠羅公司本星期特陳列最新運到之瑞士時令衣料內有"MIMOS"花緞衣料
"SORAYA"精細趣時衣料 "SCARAMOUCHE"不染油膩顏色衣料
"CANDIDE"彩色精緻衣料 美麗瑞士紡
"FIESTA"凸花衣料 "SORAYA"條子緞衣料
各種花樣新穎不論縫製任何服裝均極標緻，敬請各界仕女即日駕臨參觀選購
香港　馮氏大廈
九龍　電話大廈
惠羅公司

游資急需找尋出路 銀行收縮放欵不大

自美國退貨風暴發生後，祇對少數廠家貸欵，審慎處理，若認爲可靠而有信用者，仍盡量接納，利率亦未提高，一方面幷積極展開押滙業務。

一週市場綜述（本報記者）

【本報特寫】最近兩年來，本港工業好景，商場穩定，加以外國游資大量流入本港，而本港之金融投機事業，早已轉靜，故所有游資，除投向於工業股票、物業發展外，銀行界則盡量吸收，因而銀行業務亦大爲興旺，九龍、北角、荃灣、仔等地分支行之增設，有加無已。

查銀行目前最主要之業務，祇爲存欵、放欵及押滙，由於各區分支行設立過多，故須經常分派主要人員向各方聯絡，爭取生意。

以押滙而言，近因各行工業產銷量增加，且行銷地區遍及全球，其製成品之輸出與原料之輸入，自然繁多。商業方面，因外銷不大，多靠本銷，不能不審慎辦貨，祇有少數入貨不敢過量作實。因此，形成化整爲零，進出口押滙貸欵亦隨而之激增，但推其數額，以一、二萬元以至五、六萬元者爲多，十萬元以上者，已不復多見，故銀行之押滙業務，特別繁忙。外商銀行對於此項押滙貼現利率，向隨倫敦方面銀行而定，近年來雖未能跟貼，但亦相差不遠，普通係定週息六厘至六厘半，在倫敦方面銀行貼現利率未有遽大改變以前，本港外商銀行之押滙利率亦不致有多大變更。至押滙利率之高低，係與國際貿易有關也。

放欵方面，由於各行商業需要周轉，不敢過量入貨，除資欵之出路。同時工業方面，經常需要較大筆之現金週轉，故解入銀行作活期存欵者，自然增多。銀行出入對消實後，除用於押滙貼現，或撥出一部份餘額投資業務收息外，最大之出路，厥爲放欵。但押滙貸欵，信用透支貸欵，均屬於放欵範圍。

最近，雖因美國退貨風潮方面大量退貨退單，引起銀行界之特別注意，但銀行業並未因此而停止放欵，祇係對少數與被退貨有關之廠家申請貸欵，予以審慎處理，及貸出之後隨時收回而已。

據記者調查所得：在過去一週間，各大銀行或外商銀行當局，均有派主要人員到各大廠家接洽生意，對於抵押借貸欵或信用透支，如認爲可靠或有妥當担保者，仍盡量接納，若認爲其業務有風險，或有疑問者，則稍爲押後，俟調查後作進一步調查清楚後，始行處理。故以整個放欵數字而言，放欵實在不大，各項放欵利率亦未見提高。由此，亦可見銀行對於發展業務之積極矣。

對南洋貿易

本港對南洋各地貿易，據財政部的統計，本方貼價按二十四巴仙易，除屬不常，近月年三個月來奢侈品輸入數量，已較去年同期增加至三十七巴仙，買方要求……

港滙業務貿易，近因……

港越綫貿易

國際糖市閃縮 港市無甚反應

英鎊值步穩 金融市牛皮

日期	開市價	收市價
廿八	一·六九六二五	一·七〇七五
廿九	一·七〇七五	一·六九二五
卅日	一·六九三七五	一·六八一二五
卅一	一·六八	一·七〇
一日（四月）	一·七〇一七五	一·六八五
二日	一·六八三七五	一·六八

（以上呆紙市價）

日期	開市價	收市價
廿八	五·七二〇六三五	五·七二三七
廿九	五·七二一二五	五·七二一七五
卅日	五·七二式五	五·七二三七
卅一	五·七二三七五	五·七二
一日（四月）	五·七三二五五	五·七三
二日	五·七三	五·七三三七

（以上期鈔市價）

來盤報漲 鋼鐵市穩

樹膠市穩

猪油市爽俏

米糧市勢尙穩

洋雜市情表

原料

東樂 今日夜 麥鳳英 劉月娟 譚蘭卿 余少芬 陳慧權 林家聲 大龍鳳劇團 今晚八點開演 雙龍丹鳳 霸皇都

中央 中明 兩天 每日 五場 兒童節慶祝 彩卡通 七大 集會 短片 時事

景星 連日 狂滿 今天 請早 閨房 令子 玉女 鬘宮

今天最後 棄婦

日本誕生 The Three Treasures

娛樂·樂宮 今天慶祝兒童節 全新七彩卡通 羅拔烈恩 方比路 拉福 過江山 ODDS AGAINST TOMORROW

新華·豪華 一味滿座第二十天 孽債 血戰勇士堡

麗聲·皇都 今天四映仍然 飛馬戲團 Flying Fontaines

樂聲 昨滿今請早 瑪嘉烈公主私生活 傑兵新傳

利舞台·普慶 今天十一映 滿園春色 This Earth is Mine

港九首輪影院聯合廣告

影與劇

刀光劍影
東方色彩民族風格的

愛那一個好呢？
「泛濫」中一個精彩鏡頭

泛濫
（連環圖故事）

中外一致好評
「相思草」重映

「一代歌王」吉格利主演的哀艷纏綿歌唱動人不朽影片「相思草」（FORGET ME NOT），自前在「皇都戲院」一映再映，深受各界知音人士贊許……

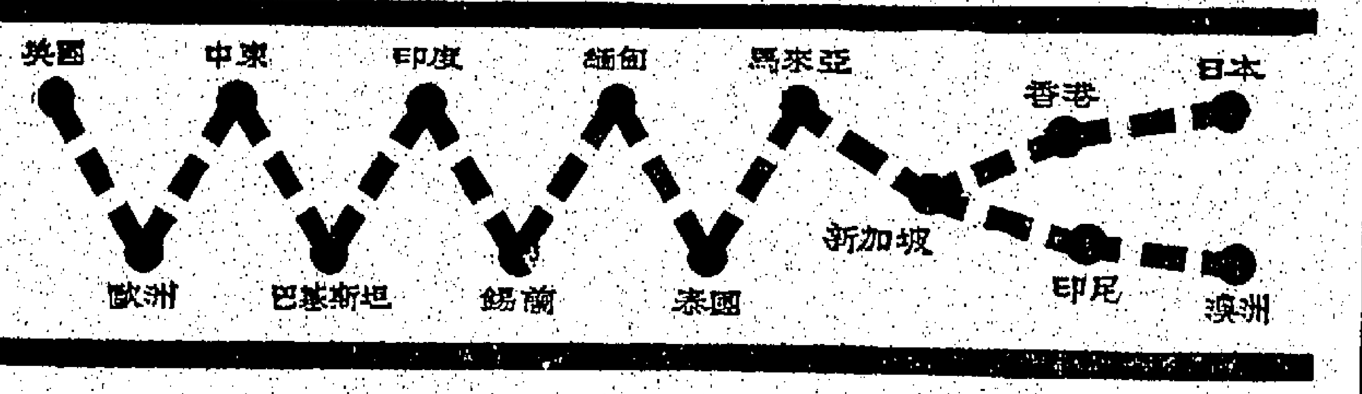
今日播音節目

乘噴射客機旅行　費用額外相宜

英國海外航空公司之經濟旅行班機
予乘客以最高旅行享受！

當閣下發悉英國海外航空公司經濟旅行票價之竟能如此廉宜定必驚奇不置請搭乘此世界上已証明為效能最佳之「慧星」噴射客機此超卓噴射客機能簡易地使您長旅程在極短之時間內迅即完成英國海外航空公司之個別慇勤侍候確使乘客在旅途中得到無上舒適及愉快請乘本公司之經濟旅行班機此乃空中旅行最高之享受！

英國海外航空公司「慧星」噴射客機遍達下列各地：



請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：二／一一一五三（全日廿四小時服務）

B·O·A·C
世界噴射客機之領袖

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

工商晚報
分類廣告
價廉效大

京華
昨今滿天下
文藝大片
泛濫 TEMPTATION
每日二時半，五時半，七時半，九時半

金陵　國民　金華　新舞台
大俠獨騎
太平洋血嚦
無邊春色
雲裳艷后
美人如玉劍如虹
寶城姬豔
無情海
風塵奇俠傳

金國新明荷長
仍映
八院今天
骨肉情深姊妹花

唐拾義除根哮喘丸
唐拾義哮喘丸
消痰止喘　順氣寬胸
除根免發　功效昊驗
港九各大藥店均有代售

杜東坡西集

南宓

兒童節

兒童是花園的花，而這花正在給狂風暴雨，給牲畜與狂人在那裡摧殘。

有人比喻兒童爲花園裏的花。沒有花不成爲花園，沒有兒童不成爲家庭，此喻。很花，當然不是那供玩賞閒散的花，而是春花秋實，結果纍纍，甘香馥郁的花。因而要達到培養的目的，不是爲了現在可愛的花，而是爲了未來更可愛的果實。

由花發展到果實，有一定的過程，這過程可能受到風雨打擊蟲蝕，可能因爲缺少養料而枯萎凋謝，也可能會被無情的踐踏，受人折毀。因此，護育與培養是園丁少不得的責任。

但一些自私與糊塗的園丁，或是粗心，或是不小心，或是視作陳列品，或是看作古董，弄成怪模怪樣，或是作爲裝飾品，花便遭受了可憐的摧折，不少兒童也遭到同樣悲慘的命運。

羅素在懷疑論「教育的自由與摧殘」一章裏說：「把兒童當成殘作，就是教育上的一切摧殘的來源。」他們祇把兒童看作一些特殊的材料，要利用他們去達到一些淺陋的社會的計劃；祇把他們看作將來「戰神」的「工作的手」，或將來的戰場上的「炮灰」，以及其他的種種工具。假使我們要想尋求和教訓這種的錯誤，那我們的第一步就應當大聲疾呼他斷言：除了能夠影響每一個孩子生來就有其自身的目的，都執有他自己的權利和他自己的人格，並不是一部大機中的一個齒輪，或一個軍隊中的一個兵士……」他指摘說：「在每一個國家裡，憑藉於打旗語、帝國誕辰、七月四日的慶祝會、學校裡的軍官訓練隊等諸如此類的方法，一切的事情都是爲了養成男孩子的殺人的嗜好，養成女孩子的深信能殺人的男孩子們是最值得尊敬的信念而施行的。這種制度不過使清白純潔的男女孩子陷入於道德上的墮落境界的原動力。」羅素這些說法，也許有點過火，但是設計給家庭通過教育方法把孩子們作爲一種政策上的工具，那完全是違反人性的。我不以爲羅素否定孩子是國家公民之一的說法是對，至少，現在國家制度都需要通過一辦的保留，但過分地把孩子們的自由發展的人性抹煞，以把他們作爲犧牲，那是一種虐殺的行爲。祇有虐殺孩子們的行爲，在今日所謂共產主義制度的統治裡正是如此。

我們會因此想到中國大陸的孩子們所遭受的命運，他們不但陷於惡濁社會被淪入那些鬥爭與廝殺的紅色可怕思想，而且幼稚的身體也要受到那所謂「工人階級」的鍛鍊，共黨極權統治者們要他們去作小奴工，挖掘、挑泥、負重，這簡直把他們不當是人來看待。我們想到這裡，彷彿見到一羣張牙舞爪的惡狼，向孩子撲噬，撕開肢體，陣笑地吞噬着。這是一個甚麼世界呢？大陸內可愛的孩子們以後如何呢？今天是兒童節，我們能無所動於中？

兒童是花園的花，而這花正在給狂風暴雨，給牲畜與狂人在那裡摧殘。

奇·怪·的·文·身

在唇上刺上紅色，可以永遠不塗口紅，有人在肚皮上刺上全餐，也有人在光頭上刺上一首

國驥

我們見到的外國水兵，多數在臂部或身上刺有種種的圖案或花紋。這種東西叫做文身，幹這種工作的人是屬於一種專門的人才。其中有一個叫做佐治·保哲的，近期被稱爲「刺青師之王」。他能夠在身體任何一個部份，包括鼻和耳朵。他是那樣成功，所以能夠在倫敦的商業住宅區開設了寓所。

他有一項專長，能在女人的嘴唇刺上永久的紅色花紋，造成鮮艷的顏色，以代替塗口紅。光顧過他的店舖，都認爲極大滿意，因爲她們每天早上起床，嘴唇已經跟刺過一小時化妝一樣紅潤。

保哲的技術不限於女人。他會替若干男人在身體上刺成被日光曬黑的花紋，又替有些男人做游泳褲——陸軍標誌、船錨的色彩。

有一次，一個紅鼻子的男人到來光顧，說那鼻子的顏色使他大感困惱。他遂將白色和肉色的染料注入鼻部的皮膚……

[illegible]

床前

南宮搏

他沒有要內侍和宮女通報。闖入臥房——昨日，她曾經向皇帝說過，不許司馬昭來侵犯，可是，司馬昭卻來侵犯了！

四名宮女想法地守衛——她們不敢禁止司馬昭，但是，她們知道這是非常可怕的事故。

司馬昭直立在床邊，沒有走向床——在這一瞬之間，他的心蕩非常浮動——司馬昭是不會知道她的健康情形；他要看，他還想看親近她的肢體。

於是，他稍爲移動了一下腳步。床上的皇后沒有反應——於是，司馬昭又走近了一步！四名宮女張開口，默然，想制止，又不敢！

司馬昭再近前一些，伸手掀帳床——低呼：「妃子——妃子——」

蔚儀在睡夢中，似聽到，又似未曾聽到！

「妃子——」司馬昭的聲音很低很沉！

她欠伸着身體，翻過來——他看到她的面孔，像一朵花……他看到她欠伸身體，微微的手兒抬起來……

一種似風雷那樣的狂想倏忽地興起！

凌波學士

談論

（一）鬢響玫瑰效戀娘

[illegible]

半靜寂地帶

[illegible]

英美賽狗雜談

[illegible]

山川人物

青韶光話當年

修禊上巳 傷逝清明

我國習俗以夏歷三月上旬之巳日，稱爲上巳，根據南北朝南宋光祿宗陳後漢書禮儀志云：「是月上巳，官民皆絜於東流水上曰洗濯祓除宿垢疢爲大絜。絜者，言陽氣布暢，萬物訖出，始絜之矣。」絜即後來修禊之謂。……

百年祇有百清明，今歲清明又避兵！堂榭已傳賓客改，警探那復麗人行；禾麻地歷生邊氣，草木春寒起戰聲。渺渺飛鴉望無盡，古來曾是闔閭城？春痕。

[illegible]

一家的生活

[illegible]

九龍荔枝角

荔園遊樂場

慶祝兒童節

機動遊戲 神槍射擊 兒童園地 西餐廳 動物園 荔園舞廳

新華 豪華 下期獻映

美高梅公司 二十紀念名片之一

威廉荷頓 綺蓮娜柏嘉

瑰麗彩色

血戰勇士

ESCAPE FROM FORT BRAVO

太平 北河 下期八院聯映

林鳳

玉女追踪

都城

銀蛇

龍馬干戈

TONKA

都城 樂宮 下期首映

情深似海

葛蘭 雷震

麗都

招財進寶

新世界

地心探險記

東方 百樂門 麗斯

合家有喜

人間地獄

日本銀座

The Three Treasures

九龍各界刊登廣告注意

本報委托旺角東樂戲院代洽

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲仰光	五日	怡和
萬龍	貨船	VAN CLOON	臺北	五日	渣華
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	五日	天祥
特高倫	貨船	TRICOLOR	星洲歐洲	五日	多利順
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	五日	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	五日	渣華
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	上海	六日	渣華
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	星洲庇能	六日	香港東方
當娜奧蘭尼	貨船	DONA OURANIA	美洲	六日	太平
利來	貨船	NELLORE	澳洲	六日	鐵行
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本美國	六日	洛士利
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	六日	天祥
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	六日	太古
多能	貨船	TOURNAI	日本	六日	多利順
沃蘭那	貨船	URLANA	日本	六日	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美洲	七日	多利順
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	七日	總統
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	七日	太古
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	七日	天祥
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲印度	七日	岩拉多
沙丹娜	貨船	SIRDHANA	星洲印度	七日	鐵行
茂利	貨船	MAORI	日本	七日	渣郵
寶康	貨船	POHANG	沖繩釜山日本	七日	昭來
惠利士泰	貨船	WERRASTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	八日	太古
哈維爾士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	八日	捷成
布魯克林高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	琉球釜山美國	八日	和捷
海興	貨船	HAI HING	日本	八日	多利順
新吉	貨船	ZAANKERK	星洲歐洲	八日	渣華
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲印度	八日	天祥
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	日本美國	八日	美輪
歌輝	客船	CORFU	星洲歐洲	八日	鐵行
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	非洲	八日	東來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	八日	昭來
威健	貨船	VENTURA	日本美洲	八日	美邦
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	九日	天祥
高蘭曼德	客船	COROMANDEL	星洲歐洲	九日	鐵行
烈達萊克	貨船	LETITIA LYKES	美國	九日	總統
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	九日	鐵行
嘉連那利	貨船	GLENARNEY	星洲歐洲	九日	怡和
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美國	九日	東來
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	九日	香港東方
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	九日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南非南美	九日	渣華
威伯隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	九日	渣華
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲印度	九日	東來
芬海	貨船	FERNSEA	西貢	九日	多利順
財生	貨船	CHOY SANG	日本	十日	怡和
東京丸	貨船	TOKYO MARU	新加坡	十日	岩拉多
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	星洲非洲	十日	渣華
樂施馬士基	貨船	LARS MSK	星洲非洲	十日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十日	美輪
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	拉布灣	十日	太古
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	十日	太平
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	星洲非洲	十日	香港東方
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	十日	東來
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	印尼	十日	捷成
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	十日	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	十日	昭來
砂彼敦	貨船	SARPEDON	日本	十日	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	中國大陸	十日	太古
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	星洲非洲	十日	香港東方
伊瑪連娜	貨船	IMERINA	日本	十日	渣郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	十日	天祥
寶利飛馬士	貨船	POLYPHEMUS	美國	十日	太古
芝大隆	貨船	TJITARUM	星洲紐西蘭	十一	渣華
碧千些亞	貨船	BRECONSHIRE	臺北	十一	怡和
蘇丹	貨船	SOUDAN	臺北	十一	鐵行
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十一	多利順
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	日本美洲	十一	昭來
高麗	貨船	KOREA	星洲歐洲	十二	寶隆
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	星洲非洲	十二	太平
奧克威利	貨船	OAKVILLE	日本美洲	十二	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十二	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十二	多利順
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	十二	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	十二	昭來
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	十三	昭來
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十三	多利順
民川	貨船	MUNCHEN	日本	十三	捷成
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲歐洲	十三	捷成
[illegible]	貨船	YEWBANK	星洲非洲	十三	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲	十三	太古
當娜拉蒂	貨船	DONA NATI	日本美洲	十三	美邦
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	十四	香港東方
湖北	貨船	HUPEH	星洲印尼	十四	太古
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	十四	多利順
爵士萊克	貨船	JESSE LYKES	美國	十四	總統
[illegible]	貨船	THEBEN	日本	十四	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美洲	十四	總統
漢陽	貨船	HANYANG	星洲印度	十四	太古
海利	貨船	HAI LEE	星洲南越	十四	多利順
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	十四	捷成
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	南美洲	十四	洛士利
日新丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十五	岩拉多
阿森	貨船	OTHEM	星洲歐洲	十五	寶隆
京都	貨船	KYOTO	星洲印度	十五	太平
飛鷗	貨船	FLYING GULL	荷蘭	十五	和捷
芝拉連加	客船	TJITJALENGKA	印尼	十五	渣華
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	印尼	十五	昭來
東亞	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十五	怡和
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十六	太古
海路	貨船	HERO	曼谷	十六	多利順
嘉士德克	貨船	GAASTERKERK	星洲歐洲	十六	渣華
[illegible]	貨船	WARRIOR	美國	十六	[illegible]
三巴士	貨船	SAMBAS	星洲	十六	渣華
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	十六	東來
太平洋運通	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	十六	[illegible]
[illegible]	貨船	VAN LINSCHOTEN	臺北	十六	渣華
[illegible]	貨船	LENEVERETT	星洲非洲	十六	昭來
紐約	貨船	NEW YORK	星洲非洲	十七	[illegible]
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲歐洲	十七	岩拉多
麥輪	貨船	MACHAON	星洲歐洲	十七	太古
馬列馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	捷成
愛森	貨船	ESSEN	星洲歐洲	十七	[illegible]
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	十七	捷成
[illegible]	貨船	HELIOS	山打根	十七	多利順
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十八	怡和
[illegible]	貨船	CANARA	日本	十八	鐵行
[illegible]	貨船	COLORADO MARU	美洲	十八	[illegible]
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本美洲	十八	香港東方
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十八	捷成
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲	十八	太古
[illegible]	貨船	FREDERICK LYKES	釜山日本	十八	總統
[illegible]	貨船	TRAVANCORE	釜山日本	十九	鐵行
[illegible]	貨船	KOSEI MARU	美國	十九	[illegible]
德生	貨船	TAKSANG	日本	十九	怡和
[illegible]	貨船	CELLINA	星洲歐洲	十九	寶隆
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	臺北	十九	渣華
湖南	貨船	HUNAN	臺北	二十	太古
[illegible]	貨船	TUDOR	美國	二十	多利順
[illegible]	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	二十	怡和
[illegible]	貨船	SANANA	金邊	二十	渣華
[illegible]	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	鐵行
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	廿一	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿一	太古
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	美國	廿一	洛士利
[illegible]	貨船	SANGOLA	日本	廿一	鐵行
[illegible]	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	廿二	怡和
[illegible]	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	廿二	鐵行
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	廿二	香港東方
[illegible]	貨船	HEW SANG	星洲	廿二	怡和

交通版

太古藍烟通 伯羅諾士由日返
六日可抵港落貨翌日經星同歐洲 安天娜貨輪七日可自歐洲航抵埠

【本港訊】太古輪船公司藍烟通貨輪伯羅諾士號（PATROCLUS）由日本航返香港，按航期，可於本月六日到達本埠。該輪在港停留一日，卸落貨後，擬定翌（七）日離港，經新加坡航往歐洲。另安天娜號貨輪（ANTENOR）則自歐洲經新加坡航行來港，計程將於本月七日抵達香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月九日離港，前往中國大陸。

天祥代理日本貨輪 攝津丸馬尼拉丸
六日可同由日本到港落貨 六七兩日分開星歐近東

【本報訊】天祥洋行代理日本貨船攝津丸（SETTSU MARU）及馬尼拉丸（MANILA MARU）兩輪，同由日本開來香港，計程則於本月六日到達本埠。攝津丸在港落貨後，如時間許可，擬即離港，航新加坡前往歐洲。馬尼拉丸則在此期間停留一日，落貨後，擬於七日離港，經星洲航赴近東各埠。

美製錶飛行家 特駕小型飛機 跨太平洋來港

聞名飛行界的美國「三藩市」製錶飛行家高克蘭，將駕駛使用百達潤滑油之輕便小型航機，於本月初由美飛抵本港，創小型機不着陸飛行紀錄。

高氏駕駛來港的輕便小型航機，係美國百達潤滑油公司所供給，該機裝備二百六十匹馬力大洲引擎，全部使用百達潤滑油。據稱：百達潤滑油加入航機引擎，不但能保持各機件耐久耐用，不易發生故障，更能節省燃料消耗，此些都是小型航機作長途不着陸飛行的重要條件。因此高氏作跨洋越洲飛行，經常採用百達潤滑油的航機。高氏在港稍作逗留後，如天氣適宜，擬於月中駕駛原機由港作不着陸飛行返美，以檀香山爲間程決斷，由美西岸入三藩市。是時高氏將創七千九百四十五哩單身港美間不着陸飛行紀錄，較其原定七千六百六十八哩紀錄，超出了二百七十七哩。過去駕駛輕便小型航機作短程飛行者大有其人，惟作單身不着陸長程飛行，目前僅高氏一人。

九廣車時刻

英段各車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　　△星期例假停開

加航東南亞區經理 科鼎夫人返加度假

加拿大太平洋航空公司東南亞區經理馬丁‧科鼎太太科鼎夫人，昨偕七歲子及五歲女，乘瑞士航空公司班機飛往東京轉赴加拿大溫哥華度假五週。科鼎夫人昨表示：其全家都在港居住九個月，此次返加係短時期省視親友，不久將回港。科鼎本人昨曾親往機場送行。圖爲科鼎夫人及子女在機場留影。

歐洲輪船東主三人 聯袂自歐抵港訪問

三位著名歐洲輪船東主：柳丞及陶生（來自挪威）、侯德爾夫婦（來自英國），爲建立商業關係，擬與本港船務界人士訪晤，將參觀本港船塢及聯繫。以建立今後業務聯繫。三位訪港後，將繼續飛日本及遠東其他地區，作同樣性質訪問。附圖（自左至右）：柳丞、侯德爾夫婦、陶生昨抵港時在機場留影。

東方公司代理 北海丸喜久玉丸 由日經港開星非

【本報訊】香港東方船務公司代理日本貨船北海丸（HOKKAI MARU）、喜久玉丸（KIKUTAMA MARU）兩輪，由日本開往非洲，計程將於本月九日可航抵香港。兩輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十）日離港，航赴新加坡、印度各埠。

今日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(到港時間)
泛美	三藩市東京	下午五時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
英航	東京	下午三時廿分
英航	倫敦印度	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
民航	東京沖繩台北	下午七時三刻
日航	東京	上午八時二十分
日航	東京台北	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午九時五十分
法航	曼谷西貢	下午二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午七時卅分
英航	仰光倫敦	下午四時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	馬尼剌雪梨	下午四時一刻
民航	曼谷	下午八時三刻
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時卅五分
法航	東京	下午三時廿分
東航	金邊仰光	下午一時三刻

明日來往班機

到港班機（星期二）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	美國馬尼剌	下午六時五十五分
英航	倫敦印度	正午十二時
英航	三藩市東京	下午五時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	東京台北	下午七時五十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	澳洲菲律賓	上午十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午四時三刻
民航	曼谷	上午八時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
法航	東京	下午五時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午八時廿分
瑞士	東京	上午七時廿分
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	東京	正午十二時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
澳航	東京	正午十二時四十分
民航	台北	上午十時
日航	台北東京	上午九時
法航	西貢曼谷	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度倫敦	上午十時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時五分
馬航	新加坡	上午十時

截信時間

今（四日）（星期一）

空郵：柬埔寨、法國 上午十一時；日本、夏威夷、加拿大、美國、中南美洲 上午十一時；菲律賓、澳洲、紐西蘭 上午十一時；關島、菲律賓 下午一時；緬甸、巴基斯坦、中東、歐洲 下午一時；東非、英國 下午四時；泰國、柬埔寨、寮國 下午四時；馬來亞、印尼 下午六時

明（五日）（星期二）

空郵：瑞士 下午六時；台灣、韓國 下午六時；印度、錫蘭、埃及、意大利 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；台灣 上午十一時；澳門 下午一時；澳門 下午四時；澳門 下午六時

空郵：中國大陸 上午七時；日本 上午九時；中東、歐洲、西非、英國 下午一時；菲律賓 下午二時

越南、法國 下午三時；澳洲、紐西蘭 下午三時；夏威夷、美國、中南美洲 下午四時；越南、馬來亞、印尼 下午四時

平郵：台灣 正午；中國大陸 上午七時；柬埔寨 正午；北婆羅洲、英屬新畿 上午七時；澳門 下午六時；丹麥、挪威、瑞典、瑞士 下午三時；澳門 下午四時；澳門 下午六時；正午 下午一時

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
多能	貨船	TOURNAI	歐洲星洲	五日	多利順
沃蘭那	貨船	URLANA	非洲星洲	五日	鐵行
當娜奧蘭尼	貨船	DONA OURANIA	日本	五日	太平
利來	貨船	NELLORE	日本	五日	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	五日	多利順
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	馬尼剌	五日	洛士利
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	日本	五日	香港東方
烟台	貨船	CHEFOO	日本	六日	太古
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	六日	太古
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	六日	總統
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	六日	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	天祥
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	天祥
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	日本	六日	岩拉多
[illegible]	貨船	BENLOMOND	歐洲星洲	六日	鐵行
沙丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	六日	鐵行
奧布拉	貨船	OBRA	日本	六日	鐵行
西伯來	貨船	SIBEROET	加爾各答仰光	六日	渣華
寶康	貨船	POHANG	曼谷	六日	昭來
財生	貨船	CHOY SANG	臺北	六日	怡和
哈維爾士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲星洲	七日	捷成
布魯克林高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	七日	和捷
海興	貨船	HAI HING	曼谷	七日	多利順
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	七日	太古
嘉連那利	貨船	GLENARNEY	日本	七日	怡和
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	七日	美輪
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	七日	渣華
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	天祥
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	七日	香港東方
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	七日	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	七日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	七日	渣華
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	七日	東來
威伯隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	七日	渣華
茂利	貨船	MAORI	歐洲	七日	渣郵
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	七日	昭來
惠利士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	七日	捷成
威健	貨船	VENTURA	美國菲島	七日	美邦
高蘭曼德	客船	COROMANDEL	歐洲星洲	七日	鐵行
砂彼敦	貨船	SARPEDON	西澳洲星洲	八日	太古
烈達萊克	貨船	LETITIA LYKES	美國	八日	總統
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	八日	東來
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	八日	香港東方
芬海	貨船	FERNSEA	美國	八日	多利順
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	八日	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	八日	太古
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
寶利飛馬士	貨船	POLYPHEMUS	美國	八日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	九日	太古
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	新加坡	九日	天祥
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	九日	渣華
樂施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	九日	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	九日	美輪
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	新加坡	九日	太平
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	九日	香港東方
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	九日	東來
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲星洲	九日	鐵行
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	九日	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	昭來
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	九日	香港東方
伊瑪連娜	貨船	IMERINA	曼谷	九日	渣郵
美路士	貨船	MILOS	日本	九日	天祥
芝大隆	貨船	TJITARUM	日本	九日	渣華
碧千些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	九日	怡和
[illegible]	貨船	YEWBANK	日本	九日	鐵行
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	十日	岩拉多
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十日	多利順
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	日本	十日	太平
高麗	貨船	KOREA	日本	十日	寶隆
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲星洲	十日	多利順
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	美國	十日	昭來
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	十日	太古
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十日	太古
阿森	貨船	OTHEM	日本	十一	寶隆
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十一	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十一	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	十一	昭來
湖北	貨船	HUPEH	日本	十一	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲星洲	十一	鐵行
當娜拉蒂	貨船	DONA NATI	美國	十二	美邦
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十二	昭來
[illegible]	貨船	THEBEN	日本	十二	多利順
民川	貨船	MUNCHEN	歐洲星洲	十二	捷成
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	捷成
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	十三	捷成
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十三	洛士利
海明	貨船	HAI MENG	日本	十三	多利順
東亞	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十三	怡和
爵士萊克	貨船	JESSE LYKES	美國	十三	總統
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國菲島	十三	總統
海利	貨船	HAILEE	日本	十三	多利順
海路	貨船	HERO	山打根	十三	多利順
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十三	太古
芝拉連加	客船	TJITJALENGKA	日本	十三	渣華
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十四	和捷
太原	貨船	TAI YUAN	日本	十四	太古
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	十四	渣華
京都	貨船	KYOTO	日本	十四	太平
麥輪	貨船	MACHAON	日本	十四	太古

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
東方（貨）	EASTERN MAID	日本	怡和	A 泡	上午
特高倫（貨）	TRICOLOR	日本	多利順	A 泡	上午
歌輝（客）	CORFU	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午九時
西圖士（貨）	CITOS	日本	天祥	A 泡	晚間
岳州（貨）	YOCHOW	臺北	太古	B 五	下午
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	新加坡	洛士利	A 泡	上午
巴士拿（貨）	BASRA	歐洲星洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午

出口船

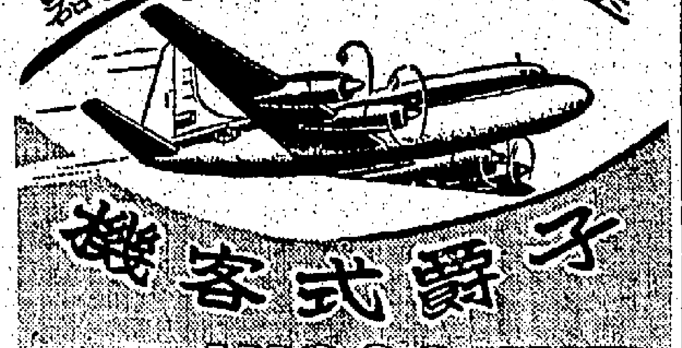
(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
海多（貨）	HALLDOR	星洲印度	多利順	A 七	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午四時
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	洛士利	A 泡	下午
奇士甸馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國	捷成	A 十一	上午一時
巴士拿（貨）	BASRA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	晚間
濟洲（貨）	CHEJU	曼谷	昭來	B 八	下午

大高拿 TRICOLOR
四月四日落貨 五日開行
往小呂宋，歐洲
雪廠街皇后行四樓 電話：式四零式四
多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
攝津丸 "SETTSU MARU" 四月六日開往星架坡
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 四月七日開往星架坡
三河丸 "MIKAWA MARU" 四月八日開往石叻，巴生，庇能，仰光，吉大港，吉打
阿蘇丸 "ASO MARU" 四月九日開往神戶，大阪，名古屋，橫濱
貨客付貨前到本公司接洽 德輔道中二九號三樓 電話四四一五五一
代理處 合記公司啓

四川快輪
每逢星期三由香港開 星期五到基隆 星期日由基隆開 星期二到香港
客貨接洽處：台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓
合生 直往 斗湖 四月四日收貨 四日開行
東美 往 石叻、庇能、仰光、吉打、吉大港 四月五日收貨 六日開行
財生 直往 神戶、大阪、橫濱 四月八日收貨 十日開行
熙生 往 山打根、亞庇、納閩 四月十七日收貨 十八日開行

菲航
選用最新噴射螺旋推進器

子爵式客機
VISCOUNT
每日飛行
香港—馬尼剌
逢星期六兩班
到印轉瞬安全適舒
菲律賓航空公司